



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/573
18 May 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ВО ИСПОЛНЕНИЕ
ПУНКТА 6 РЕЗОЛЮЦИИ 1210 (1998) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется Совету Безопасности во исполнение пункта 6 резолюции 1210 (1998), и в нем содержится информация, охватывающая период до 31 марта 1999 года и касающаяся распределения товаров гуманитарного назначения на всей территории Ирака, включая осуществление межучрежденческой гуманитарной программы Организации Объединенных Наций в трех северных мухафазах: Дахуке, Эрбиле и Сулеймании. В нем также описывается ход осуществления программы в период после представления Совету предыдущего доклада от 22 февраля 1999 года (S/1999/187) спустя 90 дней после вступления в силу пункта 1 резолюции 1210 (1998). Совету был также представлен мой доклад об обзоре и оценке осуществления гуманитарной программы, учрежденной во исполнение резолюции 986 (1995), охватывающий период с декабря 1996 года по ноябрь 1998 года (S/1999/481). Совет уже имел в своем распоряжении доклад группы по гуманитарным вопросам в Ираке (S/1999/356, приложение II), учрежденной во исполнение решения Совета от 30 января 1999 года (см. S/1999/100).

I. ПОЛУЧЕНИЕ ДОХОДОВ, ЗАКУПКИ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ТОВАРОВ СРЕДИ КОНЕЧНЫХ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

A. Добыча нефти и продажа нефти и нефтепродуктов

2. С начала нынешнего этапа и вплоть до 31 марта 1999 года контролеры-нефтяники и Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990), рассмотрели и утвердили в общей сложности 90 контрактов, заключенных с покупателями из следующих 26 стран: Австрия (1), Алжир (2), Бельгия (1), Болгария (2), Вьетнам (1), Греция (1), Индия (1), Ирландия (1), Ирландия (1), Испания (3), Италия (6), Канада (2), Кения (1), Китай (6), Малайзия (2), Марокко (2), Нидерланды (2), Объединенные Арабские Эмираты (2), Панама (1), Российская Федерация (30), Сирийская Арабская Республика (2), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (4), Соединенные Штаты Америки (1), Турция (5), Франция (6), Швейцария (4) и Южная Африка (1).

3. Общий объем экспортных поставок нефти, утвержденных в рамках этих контрактов, составляет примерно 335 млн. баррелей за 180 дней - самый большой объем со времени начала осуществления программы, предусмотренной в резолюции 986 (1995) Совета Безопасности. В ходе этого этапа в декабре 1998 года цены на иракскую сырую нефть достигли самой низкой отметки - менее 7 долл. США за баррель в некоторых местах назначения. Однако в марте 1999 года цены начали выправляться. Если исходить из текущих цен, то общий объем поступлений в течение всего 180-дневного периода составит 3,9 млрд. долл. США, включая поступления, предназначенные для выплаты сборов за пользование нефтепроводом.

4. По состоянию на 31 марта 1999 года экспорт нефти из Ирака в рамках нынешнего этапа осуществлялся без каких бы то ни было проблем в условиях прекрасного сотрудничества между контролерами-нефтяниками Организации Объединенных Наций, независимыми инспекторами по нефти ("Сейболт Недерланд БВ"), соответствующими турецкими властями, иракской государственной компанией по сбыту нефти и национальными покупателями нефти. Было отгружено в общей сложности 187 партий нефти объемом 237 млн. баррелей на сумму 2,247 млрд. долл. США. Около 43 процентов от этого объема было загружено в Джейхане, Турция.

5. Контролеры-нефтяники продолжали оказывать Комитету Совета Безопасности консультативную помощь и содействие в вопросах, касающихся механизмов ценообразования, утверждения и изменения контрактов, и в других вопросах, связанных с экспортом и контролем, как это предусмотрено в резолюции 986 (1995) и во всех последующих соответствующих резолюциях. Контролеры-нефтяники и "Сейболт" тесно сотрудничали между собой в обеспечении контроля за соответствующими нефтяными установками, а также за отгрузками.

6. 9 марта 1999 года контролеры-нефтяники информировали Комитет Совета Безопасности о том, что во второй половине этапа V увеличение общего объема экспорта, сопровождаемое соответствующим экспортом как с севера, так и с юга Ирака, привело к увеличению доли сырой нефти, экспортируемой с терминала Мина-аль-Бакр. На 182-м и 183-м заседаниях Комитета было установлено, что это - временная ситуация, явившаяся результатом технических трудностей, которые пытаются устранить. На своем 185-м заседании Комитет принял к сведению эту ситуацию, исходя при этом из того, что трубопровод Киркук-Юмурталык будет использоваться на полную мощность и что будут приложены все усилия для безотлагательного устранения возникшего дисбаланса. Эта ситуация будет вновь рассмотрена в конце периода, упомянутого в пункте 1 резолюции 1210 (1998).

В. Счета Организации Объединенных Наций,
связанные с Программой по Ираку

7. Счета Организации Объединенных Наций, связанные с Программой по Ираку, представляют собой семь отдельных фондов, учрежденных в соответствии с подпунктами (а)-(г) пункта 8 резолюции 986 (1995) Совета Безопасности. По состоянию на 31 марта 1999 года из 5,256 млрд. долл. США, утвержденных в резолюции 1210 (1998) на 180-дневный период, начавшийся 26 ноября 1998 года (этап V), на эти счета было зачислено 1 573 858 234,90 долл. США, в результате чего общий объем поступлений от продажи нефти, перечисленных на эти счета с момента их создания, достиг 10 960 708 186,75 долл. США. В приложении I к настоящему докладу приводятся

данные о распределении общего объема поступлений от продажи нефти по различным фондам и соответствующим статьям расходов по состоянию на 31 марта 1999 года. В приложении II приводятся данные о числе и стоимости аккредитивов, имеющих отношение к доходам от продажи нефти и поставкам гуманитарных товаров.

С. Установление порядка очередности, обработка
и утверждение заявок, поставка товаров в Ирак
и их распределение среди конечных потребителей

Счет ESB (53 процента)

8. В течение отчетного периода Управление Программы по Ираку одновременно занималось обработкой заявок, связанных с этапами III, IV и V. Однако в течение первой половины этапа V в результате снижения поступлений от продажи нефти в сочетании с высокой стоимостью как заявок, полученных непосредственно в рамках этапа V, так и заявок, перенесенных с этапа IV, направление в Комитет Совета Безопасности заявок, касающихся этапа V, в отношении всех товаров, помимо продовольствия или фармацевтических препаратов и товаров медицинского назначения, было в основном отсрочено в ожидании завершения консультаций с правительством Ирака относительно корректировки схемы распределения по секторам в рамках плана распределения на этап V. Тем временем продолжалась работа по проведению всесторонней оценки всех относящихся к этапу V заявок, полученных Секретариатом.

9. Увеличение поступлений от продажи нефти во второй половине этапа V и пересмотр секторальных ассигнований позволили после 22 марта 1999 года возобновить неограниченное направление заявок по этапу V. (Данные о большом количестве направленных таким образом заявок после периода, охватываемого в настоящем докладе, будут включены в мой следующий доклад Совету Безопасности.) Исходя из прогнозов в отношении поступлений от продажи нефти на оставшуюся часть этапа V предполагается, что практически все заявки, полученные по состоянию на 31 марта 1999 года, будут - после утверждения - обеспечены финансовыми средствами во всех секторах, за исключением оборудования для пищевой промышленности и сельского хозяйства, где может потребоваться некоторая работа по установлению порядка очередности, если стоимость полученных контрактов будет по-прежнему превышать окончательные секторальные ассигнования несмотря на возросшие поступления.

10. В течение отчетного периода Управление Программы по Ираку в консультации с правительством Ирака перенесло с этапа IV на этап V 166 заявок общей стоимостью 414 895 727 долл. США, включая 42 заявки, утвержденные ранее Комитетом Совета Безопасности. По состоянию на 31 марта 1999 года 34 заявки, перенесенные с этапа IV, стоимостью в 179 607 075 долл. США были утверждены Комитетом для финансирования в рамках этапа V.

11. Помимо заявок, относящихся к этапу IV и сейчас перенесенных на этап V, Секретариатом по состоянию на 31 марта 1999 года было получено 802 заявки в рамках этапа IV общей стоимостью в 1 694 175 569 долл. США, из которых 656 заявок стоимостью в 1 443 548 671 долл. США были утверждены, 53 заявки стоимостью в 172 973 014 долл. США были временно отложены, не было ни одной заявки, рассматривавшейся в Комитете, и 29 заявок были признаны недействительными. Что касается этапа V, то Секретариатом было получено 586 заявок общей стоимостью 1 310 494 493 долл. США, из которых 304 заявки стоимостью в 867 347 919 долл. США были утверждены, 7 заявок стоимостью в 3 124 463 долл. США были временно отложены, 106 заявок стоимостью в 170 516 280 долл. США рассматривались Комитетом и 4 были объявлены недействительными.

/...

12. Что касается запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности в рамках этапа IV, то Секретариатом по состоянию на 31 марта 1999 года было получено 546 заявок на общую сумму в 286 438 462 долл. США, из которых 398 заявок стоимостью в 237 683 875 долл. США были утверждены, 92 заявки стоимостью в 28 491 493 долл. США были временно отложены, не было заявок, рассматривавшихся Комитетом, и 8 заявок были признаны недействительными. В рамках этапа V Секретариатом было получено 46 заявок на запасные части для нефтяной промышленности общей стоимостью в 27 754 787 долл. США, из которых 6 заявок стоимостью в 609 420 долл. США были утверждены, 6 заявок стоимостью в 5 896 027 долл. США были временно отложены, 6 заявок стоимостью в 2 574 350 долл. США рассматривались Комитетом и не было заявок, объявленных недействительными.

13. Хотя заявок, представленных в рамках продовольственного сектора, в целом было достаточно для удовлетворения скорректированных потребностей в отношении продовольственной корзины на этапах IV и V, на этапе IV было получено недостаточное количество заявок на бобовые, а на этапе V таких заявок еще вообще не поступило. Аналогичным образом, что касается целевых питательных товаров по сектору здравоохранения, то Секретариатом получены заявки лишь на 20 процентов от объема, выделенного в рамках расширенного плана распределения для этапа IV; пока в рамках этапа V не получено ни одной заявки, относящейся к целенаправленной программе в области питания.

14. Заявки на фармацевтические препараты и предметы медицинского назначения в рамках этапа V, так же как и на предыдущих этапах, поступают медленно, и по состоянию на 31 марта 1999 года получено лишь 13 относящихся к этапу V заявок общей стоимостью в 15 929 375 долл. США по сравнению с 34 заявками на медицинское оборудование общей стоимостью в 36 108 481 долл. США, полученными в течение того же периода времени. Таким образом, хотя согласно плану распределения на этап V соотношение между фармацевтическими препаратами и предметами медицинского назначения, с одной стороны, и медицинским оборудованием, с другой, должно составлять 40 процентов к 60 процентам, сейчас это соотношение составляет 30 к 70 процентам. В связи с этим правительству Ирака было указано на необходимость подписать и представить достаточное число контрактов для устранения этого дисбаланса.

15. В течение отчетного периода по мере получения средств продолжали отправляться уведомления об утверждении, относящиеся к этапам III, IV и V. Что касается этапа III, то по состоянию на 31 марта 1999 года было выдано 629 уведомлений об утверждении на сумму в 1 180 192 950 долл. США, а в отношении 30 уведомлений на сумму в 34 686 110 долл. США ожидается поступление средств. Что касается этапа IV, то выдано 1019 уведомлений об утверждении на сумму в 1 647 705 886 долл. США, в то время как 35 уведомлений на сумму в 33 526 664 долл. США пока не выданы. С точки зрения наличия средств для этапов III и IV негативное воздействие по-прежнему оказывали замедленные темпы перечисления со счета ESC (13 процентов) на счет ESB (53 процента) средств для оплаты товаров, которые, как было сообщено, были доставлены в северную часть Ирака. Предложение Управления Программы по Ираку в отношении корректировки процедур перечисления средств для исправления такой ситуации все еще находится на рассмотрении в Комитете Совета Безопасности. В отношении этапа V по состоянию на 31 марта 1999 года было выдано 177 уведомлений об утверждении на сумму в 631 476 895 долл. США, а 133 уведомления на сумму в 236 480 444 долл. США ожидают поступления средств.

Счет ESC (13 процентов)

/...

16. Что касается счета ESC (13 процентов), то по состоянию на 31 марта 1999 года были выделены средства в рамках этапа IV для финансирования 342 заявок на общую сумму в 66 424 669 долл. США. В рамках этапа V поступило в общей сложности 133 заявки на общую сумму в 26 737 425 долл. США, из которых 57 заявок на сумму в 14 944 304 долл. США были утверждены, одна заявка на сумму в 1 865 412 долл. США была отложена, одна была признана недействительной и 74 рассматривались. В течение отчетного периода продолжалось тесное взаимодействие между Управлением Программы по Ираку и учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций, так же как и направление независимыми инспекторами сообщений о прибытии в Ирак товаров, финансируемых из средств со счета ESC (13 процентов).

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО НАБЛЮДЕНИЮ И КОНТРОЛЮ

A. Инспектирование и удостоверение товаров гуманитарного назначения

17. В течение отчетного периода компания "Котекна инспексьон С.А.", которая 1 февраля 1999 года заменила Регистр Ллойда в качестве независимых инспекторов Организации Объединенных Наций по товарам гуманитарного назначения, продолжала выполнять работу по удостоверению прибытия товаров гуманитарного назначения в пункты ввоза в Эль-Валиде, Требиле, Умм-Касре и Заху, а также докладывать о прибытии товаров гуманитарного назначения, закупленных учреждениями и программами Организации Объединенных Наций для трех мухафаз - Дахука, Эрбиля и Сулеймании. Управление Программы по Ираку по-прежнему просит разрешения создать в Требиле передвижную лабораторию в соответствии с содержащейся в моем докладе от 1 февраля 1998 года (S/1998/90) рекомендацией о том, чтобы независимые инспекторы могли проводить проверки качества в самом Ираке. На сегодняшний день правительство Ирака пока не дало своего согласия, указав, что дополнительные расходы на передвижную лабораторию не являются оправданными.

B. Контроль в отношении запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности

18. Со времени представления моего последнего доклада в Ирак прибыли дальнейшие партии запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности, закупленных на основании резолюций 1153 (1998) и 1175 (1998). Ожидается, что в предстоящие несколько месяцев поставки этих предметов существенно возрастут, поскольку начнет поступать оборудование, изготовленное по заказу. Поэтому планируется увеличить численный состав инспекторов "Сейболт", которая вместе с компанией "Котекна" отвечает за эффективный контроль за запасными частями и оборудованием для нефтяной промышленности на территории Ирака в рамках механизма контроля, созданного во исполнение резолюции 1175 (1998).

C. Механизм наблюдения Организации Объединенных Наций

19. В течение отчетного периода уделялось больше внимания необходимости и важности тесного сотрудничества между тремя компонентами механизма наблюдения в целях обеспечения его максимальной эффективности и действенности. Отражением этого стала возросшая способность этого механизма функционировать на взаимодополняющей основе, а также количество совместных мероприятий, начавшихся в феврале 1999 года.

20. Как было указано в моем промежуточном докладе от 22 февраля 1999 года (S/1999/187), процесс наблюдения, осуществляемый международным персоналом, прерывался дважды в связи с временной эвакуацией наблюдателей в середине ноября и середине декабря 1998 года. Во второй половине отчетного периода деятельность по наблюдению возобновилась, хотя и на более ограниченной основе. В январе и феврале 1999 года ввиду неопределенной обстановки в области безопасности продолжительность и масштабы выездов для целей наблюдения были сокращены в интересах обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций. Нормальная деятельность возобновилась в марте и апреле 1999 года, хотя при этом большое внимание по-прежнему уделялось мерам предосторожности. Наблюдатели из Группы территориального наблюдения продолжали выполнять ограниченный объем работ, особенно в секторах сельского хозяйства, образования и здравоохранения, по причине отсутствия требуемых правительством сопровождающих лиц. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) докладывал об аналогичных проблемах в его собственной деятельности по наблюдению в секторе образования. Министерством образования по-прежнему выделено лишь четыре сопровождающих лица, услуги которых совместно используют две группы наблюдателей Организации Объединенных Наций и два учреждения, вопреки данным ранее министерством иностранных дел заверениям насчет того, что сопровождающие лица будут иметься в достаточном количестве. Несмотря на попытки Координатора гуманитарной помощи поставить эти вопросы в министерстве образования, министерство по-прежнему не проявляет духа сотрудничества в деле содействия надлежащему уровню наблюдения.

21. В течение отчетного периода секторальные наблюдатели от Мировой продовольственной программы (МПП) осуществили в общей сложности 75 699 наблюдательных выездов. К 31 марта 1999 года были посещены все 43 958 агентов по распределению в Ираке. Сейчас проводится повторная отборка агентов в целях обеспечения постоянного наблюдения. Кроме того, к 31 марта 1999 года выборочными проверками было охвачено 11,3 процента всех домохозяйств в стране, отобранных согласно статистической модели. Правительство уведомило МПП о том, что выборочные проверки домохозяйств будут временно приостановлены в январе 1999 года. Вместо этого было удвоено число выборочных проверок продовольственных агентов - с 2500 до 5000. На деятельности МПП по наблюдению в трех северных мухафазах никак не сказались события, происходившие в центре и на юге страны. В декабре 1998 года Координатор МПП по наблюдению предпринял поездку в северные мухафазы для оценки различий в эффективности распределения между тремя мухафазами и между северными и центральными и южными районами Ирака, которые были отмечены в течение предыдущего отчетного периода.

22. В секторе сельского хозяйства Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) осуществила несколько мероприятий по наблюдению и ряд обследований, включая выборочное обследование конечных потребителей в сферах ветеринарии и птицеводства и исследование, касающееся последствий нынешней засухи для урожая зерновых и животноводческого производства. В секторе водоснабжения и санитарии ЮНИСЕФ собрал данные в мухафазах Дияла, Майсан и Найнава, а также в городе Багдаде в рамках мероприятий по оценке программы, осуществленных в феврале 1999 года. В секторе электроснабжения Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)/Департамент по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций осуществили 147 выездов для целей наблюдения на различные электростанции, главные склады и распределительно-передающие подстанции и объекты в 15 центральных и южных мухафазах. Цель этих поездок заключалась в обследовании качества получаемых товаров и их соответствия описанию предметов, содержащемуся в заказах на поставку, а также в подтверждении фактических потребностей в запрошенных товарах наряду с прогрессом в осуществлении и воздействием ресурсов, получаемых в рамках программы. На севере деятельность по наблюдению основывалась на критериях и методике, подготовленных

ПРООН и Департаментом в целях обеспечения соблюдения процедур распределения, а также надежной установки запасных частей и оборудования.

23. Национальное обследование в целях оценки уровня детской и материнской смертности, начатое ЮНИСЕФ и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) в конце февраля 1999 года в центре и на юге страны, близко к завершению. Этим обследованием было охвачено 24 000 домохозяйств, и оно проводилось 87 группами по опросу населения в течение 20 дней. Международный консультант занимается окончательной обработкой данных и их анализом. Аналогичное обследование проводится сейчас в трех северных мухафазах, и им охвачено 16 000 домохозяйств в 24 произвольно выбранных районах и 34 подрайонах.

24. В секторе образования Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) посетила в общей сложности 294 школы, университета, колледжа, института и склада в центральных и южных районах в целях как проверки воздействия программы, так и наблюдения за прибытием и распределением грузов. В подсекторе высшего образования министерство высшего образования ограничило деятельность ЮНЕСКО по наблюдению вблизи города Багдада, приведя в качестве основания для такого ограничения нехватку транспортных средств для сопровождающих лиц. В январе 1999 года ЮНЕСКО назначила международного наблюдателя для трех северных мухафаз, и за это время он посетил 147 школ, 5 складов и 3 мастерских, принадлежащих местным органам по вопросам образования, а также несколько институтов.

IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ: ЭФФЕКТИВНОСТЬ, СПРАВЕДЛИВОСТЬ И АДЕКВАТНОСТЬ

A. Осуществление программы в центральных и южных районах Ирака

Продовольствие

25. По состоянию на 31 марта 1999 года в Ирак было поставлено, с момента начала осуществления этой программы, продуктов питания и оборудования для обработки пищевых продуктов на общую сумму в 3 213 390 717 долл. США; из этого общего объема товары на сумму 2 785 064 876 долл. США (86,6 процента) были распределены среди конечных потребителей в центральных и южных районах страны. В рамках этапа V основное внимание при осуществлении деятельности в этом секторе уделяется обеспечению продовольственной корзины питательной ценностью 2200 килокалорий на одного человека в день в расчете на каждого зарегистрированного взрослого человека.

26. В рамках этапов IV и V предусматривалось распределение "усиленной" продовольственной корзины, содержащей, помимо основных товаров, сухое цельное молоко и/или сыр для взрослых, зерновые хлопья для детей и большее количество растительного масла и детской молочной смеси. Из-за медленных темпов пополнения запасов молоко и сыр для взрослых были распределены впервые, соответственно, в январе и феврале 1999 года. Зерновые хлопья включены в рационы питания с января 1999 года вместе с большим количеством детской молочной смеси. В целом за счет распределения базовой продовольственной корзины в ноябре и декабре 1998 года было покрыто 96 процентов основных потребностей в течение этих двух месяцев. Базовой корзины, распределявшейся с января по апрель 1999 года, хватало для удовлетворения 94 процентов общих возросших потребностей в течение этих четырех месяцев.

/...

27. После 25 месяцев распределения по-прежнему трудно измерить совокупное воздействие предусмотренных программой рационов питания. Продовольственная корзина, распределявшаяся в течение первых трех этапов осуществления программы, позволила увеличить ежедневное потребление калорий на 60 процентов, а белка - на 65 процентов по сравнению с предыдущим общенациональным рационом питания, что отражает чистое увеличение по сравнению с периодом до начала осуществления программы. Ожидалось, что распределение в рамках этапа V повысит потребление калорий, протеина и кальция, соответственно, на 8, 9 и 137 процентов.

28. Вследствие ограниченных запасов бобовых, растительного масла, соли и молочных продуктов правительство не смогло объявить о наличии полной продовольственной корзины в течение какого-либо из рассматриваемых месяцев. Питательная ценность продовольственной корзины снизилась в течение этого отчетного периода. Уменьшение питательной ценности продовольственной корзины объясняется задержками с прибытием грузов, а также представлением контрактов на недостаточное количество целого ряда товаров. Заказы на бобовые на этапах IV и V покрывают только 35 процентов от согласованных объемов; заказы на масло для готовки покрывают только 72 процента от согласованных объемов; и заказы на молоко и сыр покрывают лишь 68 процентов от согласованных объемов.

29. В плане ежемесячного распределения продовольственной корзины не отмечалось никаких значительных задержек. Выборочные проверки, проведенные наблюдателями МПП в центральных и южных районах страны, показывают, что по меньшей мере 97 процентов агентов по распределению и 98 процентов домохозяйств получали их полные месячные рационы в пределах установленного цикла распределения. В течение отчетного периода в центральных и южных районах эффективность распределения заметно повысилась.

30. Как и в прошлом, товары, входящие в продовольственную корзину, гораздо шире принимались в центральных и южных районах, чем на севере. В целом самыми популярными товарами были соль, сахар и молоко, а наименее популярными - чай, который считают слишком слабым с точки зрения местных привычек. Выборочные проверки по-прежнему указывают на более быстрые темпы потребления в центральных и южных районах. Как в центральных и южных районах, так и на севере из всех предметов, входящих в продовольственную корзину, быстрее всего расходуется соль, а медленнее всего - пшеничная мука и сахар.

Здравоохранение и питание

31. По состоянию на 31 марта 1999 года в Ирак с момента начала осуществления программы в рамках соглашения об оптовых закупках поступило лекарств и предметов снабжения на сумму 570 351 685 долл. США, из которых лекарства и предметы снабжения на сумму 247 273 282 долл. США (43,3 процента) были распределены среди конечных потребителей в центральных и южных районах страны. Деятельность в этом секторе была направлена прежде всего на обеспечение широкого ассортимента медикаментов и медицинского и стоматологического оборудования и оказание помощи в распределении этих предметов снабжения.

32. В рамках своей программы по оказанию технической поддержки в вопросах, касающихся стратегии в отношении лекарственных средств и управления их запасами, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) в течение отчетного периода совместно с иракской государственной компанией по закупкам лекарств "Кимадия" занималась компьютеризацией используемой этой компанией системы управления запасами лекарств. Эта работа, как ожидается, будет завершена к концу 1999 года. Поскольку между "Кимадией", Управлением Программы по Ираку и ВОЗ возникли разногласия по поводу базы данных, ВОЗ решила провести обзор всех компонентов базы данных в пределах всего срока осуществления программы. К настоящему моменту ВОЗ проверила данные на всех складах, а также аккредитивы. Кроме того, в целях упорядочения процесса

регистрации данных на всех уровнях был подготовлен эталонный список медикаментов с указанием единых кодов.

33. В отчетном периоде задержки с доставкой предметов медицинского назначения и медицинского оборудования с центральных складов "Кимадии" конечным пользователям по-прежнему составляли в среднем около трех месяцев, если говорить о средствах, движение которых отслеживает ВОЗ. Однако поскольку стоимостной объем лекарств, предметов снабжения и оборудования, остававшихся на складах, возрос почти до 300 млн. долл. США, усилилась озабоченность по поводу недостаточной эффективности системы распределения. Стремясь решить проблемы, мешающие нормальному процессу распределения, система Организации Объединенных Наций в настоящее время занимается активным анализом этих проблем, действуя в тесной консультации с правительством Ирака. Были активизированы усилия, направленные на повышение общего уровня эффективности работы "Кимадии" в том, что касается управления запасами лекарственных средств и других предметов медицинского назначения, и в частности на усиление ее потенциала в плане регистрации, планирования и распределения таких предметов снабжения. Причины возникновения проблем, мешающих нормальному процессу распределения, многочисленны и разнообразны. Одной из основных причин является снижение уровня профессиональной компетентности и мотивации, что указывает на необходимость осуществления программы развития людских ресурсов и подготовки персонала в секторе здравоохранения. Неритмичность поставок также способствовала возникновению проблем: в последнее время товары, заказанные в рамках предыдущих этапов, прибывают одновременно с товарами, заказанными совсем недавно. Кроме того, среди товаров, поставленных в последнее время, преобладают громоздкое оборудование и запасные части, что еще более осложняет процесс обработки товаров на складах "Кимадии" и затрудняет своевременный ввод данных.

34. По данным ВОЗ, складские мощности "Кимадии" в настоящее время используются на 20-35 процентов от того уровня, который был достигнут в период, предшествовавший введению санкций. На складах не хватает необходимого оборудования для обработки товаров, а также транспортных средств для доставки этих товаров конечным потребителям. В соответствии с действующим в Ираке нормативным требованием качество всех полученных лекарств и медицинских товаров должно быть проверено. Однако ограниченность возможностей в плане проведения такой проверки и увеличение объема поставок в страну являются факторами, ведущими к удлинению сроков задержек. Кроме того, тот факт, что одному и тому же незапатентованному лекарственному препарату соответствуют несколько фирменных наименований, усложняет процесс управления запасами лекарственных средств на всех уровнях и использование этих средств. По данным ВОЗ, средняя продолжительность задержек, обусловленных проверкой качества, увеличилась с двух недель (по состоянию на начальный период осуществления программы) до четырех недель (по состоянию на первый квартал 1999 года). Кроме того, для осуществления монтажа и ввода в эксплуатацию некоторых элементов оборудования необходимо дожидаться прибытия необходимых комплектующих, а также технического персонала, направляемого компаниями-поставщиками.

35. По последним данным наблюдения, проводимого ВОЗ, положение дел с обеспеченностью отслеживаемыми медикаментами лучше обстоит в больницах и государственных поликлиниках, расположенных в центральных и южных районах страны, нежели в медицинских центрах и аптеках для пациентов, страдающих хроническими заболеваниями. Эти аптеки испытывают нехватку пяти-шести основных лекарственных препаратов, обусловленную изменениями в курсе лечения пациентов, предусматривающими переход от одного типа лекарственных препаратов к другому типу, обладающему не столь сильным побочным действием; все это привело к переизбытку одного типа лекарственных препаратов и дефициту других видов. Данные обследований, проведенных в марте и апреле 1999 года, показали, что поставки лекарственных

препаратов для лечения хронических болезней обеспечивают удовлетворение 30-60 процентов реальных потребностей, что значительно ниже, чем показатели в предыдущие периоды. Хотя стационарные больные продолжают получать полный набор лекарств, необходимый для проведения месячного курса лечения, лишь каждый второй амбулаторный больной получает такой же набор.

36. Уровень недоедания является одним из ключевых показателей состояния здоровья населения. Согласно данным обследования состояния питания, проведенного ЮНИСЕФ в сотрудничестве с министерством здравоохранения, за последние два года показатель общего недоедания в центральных и южных районах практически не изменился. Общее недоедание (соотношение веса и возраста) было отмечено у 14,1 процента грудных детей в 1996 году, 14,7 процента грудных детей в конце 1997 года и 14,7 процента грудных детей в ходе самого последнего обследования, проведенного в октябре 1998 года. Показатель общего недоедания среди детей в возрасте до пяти лет в центральных и восточных районах составлял 23,4 процента в 1996 году, 24,7 процента в 1997 году и 22,8 процента по итогам самого последнего обследования, проведенного в марте 1998 года. Хотя значительного сокращения уровня общего недоедания среди грудных детей и детей в возрасте до пяти лет не произошло, ранее отмечавшийся рост прекратился, правда показатели стабилизировались на неприемлемо высоком уровне. ЮНИСЕФ в рамках второй общенациональной кампании по осуществлению прививок от полиомиелита, проведенной в апреле 1999 года в 127 центрах первичного медико-санитарного обслуживания, обследовал также состояние питания. Работа на местах завершилась, и началась обработка данных. Учитывая, что возрастные рамки группы детей, которым делались прививки от полиомиелита, в целом ограничены (0-6 месяцев), данные обследования позволят точно установить лишь уровень недоедания среди грудных детей.

37. Осуществление расширенного плана на этапах IV и V предусматривает выделение 8 млн. долл. США (на каждом из этих этапов) на закупку галет с высоким содержанием белка для беременных и кормящих женщин. На каждом из этапов предусматривается также закупить 1500 тонн лечебного молока на сумму около 2,8 млн. долл. США. По состоянию на 31 марта 1999 года министерство здравоохранения подписало четыре контракта на закупку лечебного молока и три контракта на закупку галет с высоким содержанием белка. Первый контракт на закупку галет с высоким содержанием белка стоимостью 1 692 100 долл. США был получен Комитетом Совета Безопасности 3 марта 1999 года и одобрен 9 марта, однако галеты еще не поступили в страну. Кроме того, министерство здравоохранения заключило с поставщиками контракты на поставку всех 1500 тонн лечебного молока, предусмотренных в рамках этапа IV. Однако после 3 марта 1999 года не было получено никаких новых заявок ни в отношении этапа IV, ни в отношении этапа V. Таким образом, использовано чуть более 15 процентов от общего объема ассигнований, предусмотренных для целевой закупки этих двух продуктов питания в рамках этапов IV и V.

Водоснабжение и санитария

38. По состоянию на 31 марта 1999 года в Ирак с момента начала осуществления программы поступило предметов снабжения, предназначенных для использования в секторе водоснабжения и санитарии в центральных и южных районах страны, на сумму 56 791 538 долл. США, из которых средства на сумму 25 146 353 долл. США (44 процента) были смонтированы на соответствующих объектах или доставлены конечным потребителям. Деятельность в этом секторе была направлена прежде всего на то, чтобы увеличить объем и повысить качество питьевой воды в городских районах за счет поддержания в рабочем состоянии существующих объектов по обработке воды и содействия поддержанию в эксплуатационном состоянии городских канализационных сетей. В сельских районах основное внимание уделялось увеличению объема обработки воды за счет монтажа компактных установок для очистки воды небольшой мощности.

39. Систему водоснабжения в центральных и южных районах Ирака составляют 218 типовых водоочистных станций, 1191 компактная водоочистная установка и 51 водонасосная станция, подающая воду потребителям в городских и сельских районах. К настоящему времени в общей сложности 1382 насоса, или примерно одна треть от всего количества импортированных насосов, были доставлены на 495 соответствующих объектов. Было поставлено меньшее количество автоматических выключателей и других компонентов. На водоочистных объектах, куда были поставлены комплекты насосов, автоматических выключателей и других компонентов, производительность установок, исчисляемая в литрах воды на одного человека в день, несколько возросла. Однако если исходить из показателей снабжения водой конечных потребителей, то уровень снизился, что обусловлено ухудшением состояния водопроводной сети, незаконным подключением к этой сети и нерациональным использованием воды; связанные с этим потери составляют в Багдаде, по оценкам, более 50 процентов.

40. На водоочистных установках в Ираке для очистки воды используются два химических реагента: хлор и сульфат алюминия. По состоянию на 31 марта 1999 года в страну поступило 4330 тонн сульфата алюминия, или 32 процента от общего объема заказа, 6303 тонны хлора, или 75 процентов от общего объема заказа, и 100 тонн хлорной извести, или 33 процента от общего объема заказа. В страну было ввезено в общей сложности 674 дозирующих насосов для подачи сульфата алюминия и 303 хлоратора, что составляет 96 и 100 процентов от общего объема заказанных агрегатов. Благодаря этому были введены в эксплуатацию 448 установок по дозированной подаче сульфата алюминия и других химических реагентов и 288 установок для хлорирования воды.

41. Система очистки сточных вод в Ираке включает в себя 14 очистных станций, около 250 станций перекачки сточных вод, оснащенных вертикальными насосами, более 1000 станций перекачки, оснащенных погружными насосами, и тысячи километров трубопроводов, составляющих канализационную сеть. Шестдесят вертикальных насосов и 61 погружной насос, которые были ранее получены, были установлены в течение отчетного периода на различных объектах в Багдаде. Главному управлению водоснабжения и канализации для проведения работ по очистке канализационной сети в районах за пределами Багдада были предоставлены автомобили-гидромониторы, очистительные агрегаты высокого давления, устройства для струйного обмыва выгребных ям и ассенизационные автоцистерны. Поставленные погрузочные устройства с обратной лопатой были использованы для ремонта и технического обслуживания сети. Наблюдатели Организации Объединенных Наций сообщают, что значительные количества неочищенных сточных вод сбрасываются в реки, поскольку очистные сооружения либо не работают, либо работают при очень низком уровне производительности. Из-за нехватки необходимого оборудования и запасных частей ситуация, как ожидается, еще более ухудшится.

42. Значительное количество оборудования и различных компонентов, поставленных в рамках программы, не было смонтировано из-за нехватки наличных финансовых средств, необходимых для оплаты соответствующих монтажных работ, закупки доступных на местном рынке материалов и проведения требуемых ремонтно-строительных работ. В силу этого особую ценность имело содействие со стороны ЮНИСЕФ и Международного комитета Красного Креста (МККК), а также Канцелярии Координатора по гуманитарным вопросам в Ираке и международных неправительственных организаций, которые предоставили средства на покрытие расходов, связанных с установкой оборудования, доставленного на водоочистные станции. Если бы все такое оборудование было должным образом смонтировано, общая производительность водоочистных установок увеличилась бы. Обследование, проведенное ЮНИСЕФ в феврале 1999 года в мухафазах Дияла, Майсан и Найнава и в городе Багдаде, показало, что производительность водоочистных установок возросла в диапазоне от 3,2 процента (Найнава) до 19,1 процента (Майсан). В

настоящее время общие показатели производительности находятся в пределах от почти 60 процентов (Найнава) до 76 процентов (Багдад).

43. Недавно ЮНИСЕФ провел специальное исследование, посвященное оценке показателей работы большого числа водоочистных станций, компактных очистных установок, насосных станций и станций по перекачке сточных вод в мухафазах Найнава, Майсан и Дияла и в Багдаде. Наблюдатели выяснили, в какой степени выполнение этих существенно важных функций соответствует минимальным требованиям, и сравнили свои оценки с данными 1997 года. Производительность водоочистных станций выросла в пределах от 3,2 процента (Найнава) до 19,1 процента (Майсан). Что касается компактных очистных установок, то результаты были очень разными: от увеличения в размере 8,6 процента в Дияле до снижения в размере 1,7 процента в Майсане. Общая производительность насосных установок несколько возросла, однако жители разных районов снабжаются водой по-разному, и никакой явной тенденции выявлено не было. В Багдаде, где прирост численности населения и ухудшение состояния водопроводной сети свели на нет большую часть успехов, достигнутых благодаря увеличению производительности, объем воды в расчете на душу населения сократился с 218 до 200 литров в день. В Дияле длительные перебои в энергоснабжении не позволили обеспечить в этой мухафазе никакого прироста за счет увеличения производительности, и объем воды в расчете на душу населения сократился на 30 процентов. Хотя в других мухафазах произошло увеличение объема воды в расчете на душу населения, в целом соответствующие показатели в 1999 году остаются примерно на уровне показателей 1997 года.

44. Что касается качества воды на выходе с водоочистных станций, то благодаря бесперебойным поставкам химреагентов, особенно жидкого хлора, и поддержанию относительно более высокого давления в сети удалось повысить качество воды практически во всех мухафазах. Сохраняющаяся загрязненность воды, поступающей конечным пользователям, обусловлена главным образом перебоями в энергоснабжении и ухудшением состояния водопроводной сети. Снижение водяного давления, вызываемое перебоями в энергоснабжении, приводит к тому, что загрязнители попадают в сеть через поврежденные элементы сети.

45. Проводимые ежемесячно министерством здравоохранения проверки показывают, что качество воды в течение 1998 года несколько повысилось. В целом по стране доля загрязненных образцов снизилась с 12 процентов (первый квартал) до 5 процентов (четвертый квартал). Однако следует еще установить связь между улучшением результатов проверок качества воды и распространенностью заболеваний, передаваемых через водную среду: распространенность некоторых из этих заболеваний увеличилась, хотя темпы прироста количества таких заболеваний, как представляется, стабилизировались.

Сельское хозяйство

46. Наиболее тяжелой проблемой в сельскохозяйственном секторе является серьезная засуха на всей территории страны, которая ставит под угрозу сельскохозяйственное производство и продуктивность сельского хозяйства в течение вегетационного периода 1998-1999 годов, и этой проблеме необходимо уделить срочное внимание. В бассейне реки Тигр зарегистрирован самый низкий за всю историю уровень воды. Засуха может причинить потери, которые согласно оценкам составят 37 процентов всего урожая пшеницы и порядка 63 процентов урожая ячменя в районах выпадения осадков в центральном и южном районах. Хлебостой находится в плохом состоянии и подвергается увяданию, а с середины периода до настоящего времени климатические условия были неблагоприятными и все свидетельствует о том, что урожай пшеницы и ячменя будет плохим. На состоянии и продуктивности животноводства и птицеводства также неблагоприятно скажется нехватка пастбищных ресурсов. Стоимость кормовых ресурсов также будет более высокой.

Снижение объема поставок приведет к повышению потребительских цен на молочные и мясные продукты, что приведет к понижению возможностей населения в плане получения доходов. По мере осушения источников и сезонных рек станут ограниченными запасы как ирригационных колодцев, так и наземных водных ресурсов. В результате этого нехватка водных ресурсов, используемых для орошения, приведет к сокращению продуктивности и урожайности летнего растениеводства.

47. По состоянию на 31 марта 1999 года в Ирак с момента осуществления программы поступили товары сельскохозяйственного назначения на сумму 118 335 285 долл. США, из которых предметы на сумму 40 295 779 долл. США (34 процента) были установлены на объектах или доставлены конечным пользователям. Акцент в этом секторе делался на осуществлении поставок сельскохозяйственной и ирригационной техники и оборудования, предоставление химикатов для наземного опрыскивания и вакцин для животных, поставки бройлеров и инкубационных яиц и суточных цыплят, а также на восстановление птицеводческих хозяйств.

48. В течение рассматриваемого периода наметилось значительное улучшение в деле соблюдения сроков осуществления агрохимических поставок. Общая стоимость поставок агрохимикатов, поступивших в страну, составила 26,6 млн. долл. США. В течение второй половины отчетного периода значительно улучшилось общее распределение агрохимикатов. Обследование конечных потребителей, проведенное в марте 1999 года, и единовременные проверки показали, что запасы агрохимикатов в мухафазах увеличились почти в два раза. Частные агенты также получили значительное количество агрохимикатов в течение апреля 1999 года. Правительство недавно вновь ввело в действие систему снабжения через частных агентов как одного из каналов для продажи отдельных агрохимикатов фермерам, стремясь улучшить доступ и оперативность распространения товаров, и в настоящее время эта система действует на всей территории центрального и южного районов, хотя результаты ее деятельности не будут заметными в течение определенного времени. Результаты первоначального обследования свидетельствуют о том, что мнения фермеров по вопросу о преимуществах новой системы распределения разделились, причем немногим более 60 процентов фермеров одобряют эти перемены и немногим менее 40 процентов предпочитают получать товары через магазины компании сельскохозяйственного снабжения. Обследование конечных пользователей, проведенное ФАО в марте 1999 года, показало, что в 15 мухафазах центрального и южного районов было распределено 4000 мелких дизельных и бензиновых ирригационных насосов, что позволяет осуществлять обработку 60 000 га земель и содействует повышению урожайности на 8-10 процентов.

49. Что касается состояния здоровья животных, то контракты на восстановление охладительной системы были переведены из этапа IV в этап V, и поэтому это оборудование еще не поступило. В течение последних трех месяцев 33 процента общего объема поставок распределялись с центральных складов, где тем не менее на хранении все еще находится 49 процентов общего объема поставок. Из-за использования отгонного животноводства по-прежнему невозможно определить точную популяцию скота в каждой мухафазе. Государственная ветеринарная комиссия заявляет о своей готовности выступить в качестве координатора проведения общенациональной переписи крупного рогатого скота, если будет предоставлена внешняя помощь. В марте 1999 года ФАО осуществила выборочное обследование состояния здоровья животных, которым было охвачено 128 фермерских хозяйств в шести мухафазах. Примерно 68 процентов участвовавших в обследовании фермеров получили необходимые медицинские средства и услуги в государственных клиниках, а еще 15 процентов - вынуждены пользоваться услугами частного рынка. Обследование подтвердило, что в настоящее время ящур является основной причиной сокращения объема производства и поголовья скота, причем 31 процент животных, охваченных этим выборочным обследованием, были заражены ящуром, что свидетельствует о серьезном характере этой

эпидемии. Комиссия не смогла эффективно отреагировать на вспышку заболевания из-за отсутствия диагностического оборудования, транспортных проблем и недостаточного количества вакцин. Было использовано в общей сложности 500 000 доз противоящурной вакцины, которая была приобретена в ходе этапов I и IV, однако это позволило лишь минимальным образом отреагировать на имевшую место в ноябре 1998 года вспышку ящура.

50. В подсекторе птицеводства из полученных к настоящему времени 5,84 млн. яиц для производства бройлерных кур, что составляет 33 процента от выделенного количества, было произведено примерно 4435 тонн мороженой птицы. Это позволило осуществить поставки в среднем 3,3 килограмма мяса для 1,3 млн. семей по субсидированной цене в 1350 иракских динаров за килограмм. Наряду с производством ограниченного количества мяса птицы в рамках этой программы подсектор также обеспечивает косвенные выгоды, к числу которых относится обеспечение возможностей занятости на каждом этапе выращивания бройлеров. Производительный цикл всех яиц для производства бройлерных кур, поступивших в рамках этапа IV, был завершен в марте 1999 года, и цикл начнется вновь после прибытия новой партии яиц для производства бройлерных кур в рамках этапа V. Поскольку на открытом рынке имелось меньшее количество кур для перепродажи их первоначальными покупателями, цены на курятину поднялись выше существовавшего ранее уровня в 1800 иракских динаров за килограмм. Обследование конечных пользователей, проведенное ФАО, в марте 1999 года на 47 из 300 мелких и средних фермерских хозяйств, участвовавших в программе восстановления птицеводства, показало, что 55 процентов участвовавших в обследовании фермеров занимались исключительно выращиванием кур в соответствии с программой, а 45 процентов занимались разведением кур как в рамках программы, так и вне ее. В среднем эти фермерские хозяйства работают на уровне 57 процентов их полной производственной мощности, а в декабре 1998 года, как показала оценка, инкубаторные станции и бойни работали с 14 и 22-процентной загрузкой, соответственно. Показатель вылупляемости цыплят, измерение которого производилось на уровне инкубаторной станции, составлял 71 процент, что является нормальным показателем, который включает бесплодие и утрату зародышей в результате плохих условий в период транспортировки. Показатель падежа в 15 процентов, измерение которого производилось на уровне птицеводческих хозяйств, является высоким по сравнению с международными нормами в области птицеводства, что объясняется высокой степенью распространения инфекционных болезней и нехваткой запасных частей. Адекватные поставки медикаментов и вакцин для птицы в течение отчетного периода позволили решить существовавшую проблему их нехватки. Показатель падежа на фермерских хозяйствах соответствовал установленным нормам, немногим менее 10 процентов на цикл. Третья и четвертая партии будут поставлены в течение более жарких летних месяцев, поэтому можно ожидать увеличение падежа живой птицы и снижение показателя вылупляемости цыплят.

Электроснабжение

51. По состоянию на 31 марта 1999 года в Ирак с момента начала осуществления программы поступило электрооборудование на сумму 90 472 754 долл. США, из которых оборудование на сумму 89 708 028 долл. США (99 процентов) было распределено для установки на объектах в центральных и южных районах страны. Акцент в этом секторе делался на поставку электрооборудования для 22 электростанций и четырех отделов эксплуатации для каждого управления электроснабжения с целью замедления темпов ухудшения состояния системы путем удовлетворения насущных потребностей.

52. Основная цель программы в рамках этапов I-III состояла в проведении аварийных ремонтно-восстановительных работ на электростанциях, а в рамках этапов IV и V акцент делается на восстановлении энергоблоков на отдельных ключевых электростанциях и увеличении объема производства электроэнергии путем установки дополнительных энергоблоков, а также поддержании

сетей распределения и передачи электроэнергии. В настоящее время в страну поступило примерно 87 процентов оборудования в рамках этапа I, 72 процента - в рамках этапа II, 50 процентов - в рамках этапа III и 4 процента - в рамках этапа IV; это оборудование было доставлено на электростанции и объекты, для которых оно предназначалось. Более 90 процентов полученного оборудования для сетей энергоснабжения было установлено на объектах в центральных и южных районах страны. Хотя темпы монтажа являются хорошими, объемы полученного оборудования являются недостаточными для удовлетворения насущных ремонтно-эксплуатационных потребностей. В связи с увеличением спроса на электроэнергию программа регулирования нагрузки по-прежнему применяется в отношении всех категорий потребителей на всей территории страны.

53. Продолжительность периодов отключения электроэнергии увеличилась со среднегодового показателя 4-6 часов в день до более 10 часов в Багдаде в январе 1999 года, несмотря на то обстоятельство, что в зимние месяцы продолжительность отключения электроэнергии, как правило, снижается. В настоящее время продолжительность периодов отключения электроэнергии составляет в среднем 6 часов в день. В результате нескольких аварий в течение отчетного периода имело место отключение электроснабжения, что свидетельствует о чрезвычайно непредсказуемых условиях работы. В результате выхода из строя одного из предохранительных блоков на электростанции Байджи (мухафаза Салах-эд-Дин) на длительное время была отключена вся электростанция, и в настоящее время только четыре из шести блоков были вновь пущены в эксплуатацию, что обеспечивает примерно 30 процентов установленной мощности. Один из блоков на электростанции в Эль-Мусайибе (мухафаза Вавилон) с выходной мощностью в 300 МВт пришлось отключить на неопределенный срок в результате повреждения нескольких лопастей в турбине. Как представляется, такие неполадки являются характерной проблемой для всех блоков, о чем сообщают инженеры, работающие на электростанции; это также может быть недостатком конструкции, что может привести к отключению блоков в будущем. Согласно оценкам экспертов ПРООН и Департамента по экономическим и социальным вопросам, посетивших электростанцию в Насирии (мухафаза Ди-Кар), электростанция работает только на 12 процентов своей установленной мощности. После того как к концу июня 1999 года будет завершено восстановление еще двух блоков, ожидается, что станция будет производить порядка 350 МВт. Недавние поездки на электростанцию в Дуре (мухафаза Багдад) и электростанцию в Харте (мухафаза Басра) свидетельствуют о том, что эти ключевые электростанции в настоящее время работают примерно на 36 и 23 процента своей установленной мощности, соответственно. В результате неполадок на одной из подстанций в Салах-эд-Дине на некоторое время было отключено электроснабжение всей мухафазы.

54. В целом в течение отчетного периода темпы осуществления работ возросли в результате улучшения темпов монтажа оборудования и замены частей на объектах энергоснабжения. Запланированная установка шести газотурбинных блоков к концу августа 1999 года на электростанции Мулла-Абдулла увеличит мощность национальной сети еще на 220 МВт. Учитывая, что два энергоблока на электростанции в Эн-Насирии после ее восстановления будут производить 350 МВт электроэнергии, а также восстановление энергоблоков на электростанции в Байджи и газотурбинных блоков на электростанции в Мосуле, можно ожидать значительного увеличения мощности национальной сети.

55. Однако отсутствие координации в процессе доставки взаимодополняющих предметов повлекло за собой несоблюдение графиков эксплуатационного обслуживания электростанций. Сложности обеспечения операций с техникой на складах и отсутствие надлежащих кранов и оборудования связи на электростанциях также препятствовало осуществлению. К настоящему времени сложно говорить о сколь-либо заметном улучшении в области энергоснабжения благодаря мероприятиям в рамках программы. Общий объем производимой энергии не увеличился на уровне всей системы, а общая надежность снизилась ввиду дальнейшей деградации и увеличения потребностей в период

пиковой нагрузки в летние месяцы. Согласно результатам официальной технической оценки, частично подтверждаемым наблюдениями Организации Объединенных Наций, любое увеличение производства электроэнергии в каком-либо конкретном месте сводится на нет вследствие общих темпов ухудшения состояния других компонентов на электростанциях и на участках распределительных сетей. Следовательно, положение на электростанциях и распределительных сетях будет продолжать ухудшаться в 1999 году, хотя и не столь высокими темпами, пока не будут осуществлены проекты по восстановлению в рамках этапа IV и V или не будут созданы новые мощности энергоснабжения в дополнение к существующей системе.

56. Число несчастных случаев с обслуживающим персоналом в секторе энергоснабжения возросло до тревожного уровня. Согласно последним сообщениям, только в мухафазе Басра в 1998 году имело место 13 инцидентов, в том числе 3 смертельных случая и 10 травм; из 9 инцидентов, о которых поступили сообщения в 1998 году из мухафазы Кебела, 3 имели смертельный исход. В общей сложности в 1998 году в этом секторе произошли несчастные случаи с 71 человеком, включая как травмы, так и смертельные случаи. Число этих инцидентов было бы меньше, если бы удалось произвести заказ и получить разрешение на поставку надлежащих средств техники безопасности, как-то инструментов, мобильных кранов, испытательного оборудования, шлемов, поясов, перчаток, аппаратуры связи и обуви.

Образование

57. По состоянию на 31 марта 1999 года в Ирак с момента начала осуществления программы были поставлены товары на нужды системы образования на сумму 30 311 494 долл. США, из которых в центральные и южные районы страны были распределены товары на сумму 16 698 944 долл. США (55 процентов). Основное внимание в деятельности этого сектора уделялось поставкам материалов для ремонта школ, материалов для ремонта водопроводно-канализационных систем, мебели для классных комнат, канцелярских принадлежностей, учебных пособий, предметов снабжения для занятий физкультурой и материалов для ремонта печатного станка министерства образования. Ожидается, что основное внимание в деятельности в ходе этапа V будет уделяться закупкам мебели для классных комнат и обеспечению учебных пособий для министерства высшего образования.

58. В рамках оценки воздействия программы, проведенной ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ и Группой территориального наблюдения в феврале 1999 года, было обследовано в общей сложности 157 начальных и средних школ в пяти мухафазах - Багдаде, Басре, Майсана, Салах-эд-Дине и Найнаве. В результате предыдущей оценки, проведенной в тех же мухафазах в начале 1997 года, оказалось, что до поставки товаров, заказанных в соответствии с резолюцией 986 (1995), надлежащие и безопасные условия для учебы обеспечивались в 65 процентах помещений каждой обследованной школы. Результаты последнего обследования свидетельствуют о дальнейшем ухудшении состояния инфраструктуры школ, ибо лишь в 54 процентах помещений каждой обследованной школы обеспечиваются надлежащие и безопасные условия для школьников и преподавателей. Налицо ухудшение состояния зданий, а именно объектов снабжения и санитарии, детских площадок, классных комнат, потолков, стен и крыш и основных компонентов системы энергопитания. Наиболее высокий уровень деградации из всех обследованных мухафаз отмечен в школах Басры и Майсана. В центральных и южных районах с использованием материалов по линии программы было восстановлено лишь 13 процентов обследованных школ, а с использованием материалов из других источников - 14 процентов.

59. Результаты обследования показывают, что школы в центральных и южных районах испытывают острую нехватку материалов, необходимых для создания условий для обучения. Применительно к выборке школ в пяти охваченных мухафазах в среднем в школах имеется

55 процентов от необходимого числа школьных парт, 23 процента от минимально необходимого объема учебных материалов для классных комнат и 64 процента необходимых учебных пособий. В школах имеется в среднем 82 процента школьных досок, и это, вероятно, потому, что министерство образования делало особый упор на готовых материалах, которые относительно легко приобрести и установить. Уделение правительством особого внимания закупке мебели для классных комнат и ремонту школ в подсекторе начальных и средних учебных заведений в центральных и южных районах, как отмечалось в течение первых четырех этапов, имело весьма незначительное позитивное воздействие на общую посещаемость в школах или на качество обучения. С учетом этого представители Канцелярии Координатора гуманитарной помощи в Ираке в своих обсуждениях с министерством образования постарались внушить правительству, что необходимо уделять больше внимания закупке учебников и учебных пособий.

60. Медленные темпы поставок в этот сектор, как сообщалось ранее, объясняются отсутствием транспорта, а также нехваткой ресурсов на установку. Грузовики, заказанные в рамках этапа III для этой цели, были отвергнуты министерством образования в силу несоответствия спецификациям, оговоренным в контракте. В настоящее время ведутся переговоры с поставщиком относительно требуемых спецификаций.

61. В подсекторе высшего образования в рамках программы поставляются бумага, медицинские справочники, академические журналы, основные инженерные пособия, учебные материалы и оборудование, лазерные принтеры, микроскопы, копировальные машины, печатные устройства, медицинское, зубопротезное и лабораторное оборудование, оснащение для занятий спортом и отдыха и электрофурнитура. На нужды высшего образования выделено 34 процента общего объема средств, предназначенных для сектора образования в рамках этапов I-IV. Эффективность распределения товаров среди конечных потребителей в этом подсекторе варьировалась от 100 процентов на этапе II до 19 процентов на этапе IV.

Улучшение телекоммуникационной поддержки программы гуманитарной помощи

62. В ответ на дополнительный доклад Генерального секретаря и резолюцию 1153 (1998) правительство Ирака предложило целый ряд дополнительных секторов и мероприятий для финансирования по линии программы гуманитарной помощи. В их числе были средства дальней связи. Как отметило министерство связи и сообщили наблюдатели Организации Объединенных Наций, чрезвычайно плачевное состояние сектора услуг связи негативно воздействует на эффективную доставку и распределение предметов гуманитарной помощи.

63. В расширенном плане распределения правительство Ирака предложило целый ряд проектов и комплекс наименований оборудования, связь которых с повышением эффективности обслуживания в рамках гуманитарной программы была неясна. Соответственно, Генеральный секретарь не смог на тот момент времени утвердить ни потребности в дальней связи, ни конкретные ассигнования. Чтобы подвести прочную техническую основу под утверждение каких-либо средств на нужды телекоммуникационного сектора в рамках плана распределения, Организация Объединенных Наций предложила соответствующим иракским органам принять участие в техническом обзоре, который был проведен для Организации Объединенных Наций экспертами из Международного союза электросвязи (МСЭ) в августе 1998 года. После подтверждения согласия правительства Ирака с докладом экспертов МСЭ, Исполнительный директор Управления Программы по Ираку предложил дополнительную помощь, с тем чтобы министерство транспорта и связи могло пересмотреть свое представление сообразно с остальными разделами плана распределения. Этот пересмотренный вариант был в конечном счете представлен министерством иностранных дел Координатору гуманитарной помощи 1 апреля 1999 года. Генеральный секретарь утвердил пересмотренную

седьмую часть плана распределения для этапа V, касающуюся электросвязи, 13 мая 1999 года (см. S/1999/559).

64. Приоритетные потребности, выявленные в рамках совместного технического обзора и одобренные правительством Ирака в его пересмотренном представлении по этапу V, включают замену аналоговых линий передачи багдадской узловой сети цифровыми. Этот проект принесет непосредственную пользу целому ряду учреждений, участвующих в гуманитарной программе, в том числе 34 больницам, 98 пунктам распределения лекарств, 6 центрам распределения пайков и нескольким тысячам продовольственных агентов. Полная замена трех багдадских автоматических телефонных станций будет охватывать объекты, через посредство которых министерство здравоохранения и "Кимадия" сообщаются с остальными компонентами системы здравоохранения страны, включая 132 государственные больницы, 1500 центров первичного медико-санитарного обслуживания и 52 частные больницы. Для повышения эффективности контактов между иракскими техническими министерствами и их поставщиками правительство Ирака предусматривает замену ненадежных объектов международной связи новой наземной станцией, международной автоматической телефонной станцией и аналоговой микроволновой связью между ними. Аналогичные проекты в области связи будут организованы при наличии финансовых средств. Организация Объединенных Наций будет осуществлять сопоставимые проекты в трех северных мухафазах с должным учетом совместимости систем связи с системами, эксплуатируемыми в 15 мухафазах.

В. Осуществление программы в Дахуке, Эрбиле и Сулеймании

Продовольствие

65. По состоянию на 31 марта 1999 года с момента начала осуществления программы в рамках соглашения об оптовых закупках, заключенного с правительством Ирака, в три северные мухафазы было поставлено продовольствие на сумму 423 049 293 долл. США. Основная цель деятельности в этом секторе аналогична цели деятельности в центре и на юге страны и заключается в обеспечении каждому зарегистрированному лицу продовольственных пайков питательной ценностью 2200 килокалорий на человека в день в течение всех шести месяцев в рамках этапа V. Как и в центральных и южных районах, распределение дополнительных продуктов питания в рамках программы улучшенных продовольственных пайков началось на севере в январе 1999 года.

66. Политические и военные события в ноябре и декабре 1998 года не оказали существенного воздействия на поставку продуктов питания на север в течение отчетного периода. Однако эффективность операций по отправке несколько снизилась в виду проблем с качеством упаковки ряда грузов, полученных за последние несколько месяцев. МПП вернула эти поставки правительству. Кроме того, ввиду относительно низких показателей своевременного получения полных рационов населением на севере МПП изыскивает способы повысить эффективность доставки продовольствия, с тем чтобы обеспечить единообразие в распределении программных поставок по всей территории страны.

67. По итогам выборочных проверок МПП за отчетный период отмечается заметное улучшение положения с поставками со складов/хранилищ агентам по распределению муки, 95 процентов которых получили полный объем в надлежащие сроки. В настоящее время МПП ведет общий обзор механизма доставки в дополнение к обзорам методов наблюдения и анализа.

Здравоохранение и питание

68. По состоянию на 31 марта 1999 года в северные мухафазы поступило закупленное непосредственно ВОЗ и ЮНИСЕФ медицинское оборудование на сумму 23 939 729 долл. США, из которого с начала осуществления программы было распределено оборудования на сумму 22 111 016 долл. США (92 процента). По состоянию на 31 марта 1999 года из закупленных оптом лекарств на сумму 88,3 млн. долл. США, которые были выделены на первые четыре этапа, на севере получено лекарств лишь на сумму 31,5 млн. долл. США (36 процентов). По состоянию на 31 марта 1999 года с начала осуществления программы в три северные мухафазы прибыло закупленных непосредственно ЮНИСЕФ и МПП продовольственных товаров на сумму 17 524 554 долл. США, из которых распределено товаров на сумму 15 717 768 долл. США (89,6 процента). Деятельность в данном секторе была сосредоточена прежде всего на поддержании стабильного объема поставок лекарств и медицинского оборудования, а также лечебного молока и высокобелковых галет для детей, страдающих нарушениями питания, беременных женщин и кормящих матерей.

69. ВОЗ завершила ремонт трех лабораторий по контролю за качеством воды, четырех детских садов и одной мастерской по ремонту медицинского оборудования, а сейчас завершает работу над ремонтом двух отделений больницы при медучилище в Эрбиле. Она также заключила с местными фирмами подряды на изготовление мебели и оборудования для детских садов, складов, медицинских и стоматологических училищ. Кроме того, ВОЗ помогла в организации подготовки кадров для службы эпидемиологического контроля, в повышении квалификации и знаний медицинского персонала различных категорий по таким, в частности, вопросам, как борьба с малярией, контроль за качеством воды, сбор важнейших данных о состоянии здоровья населения, профилактика холеры и ее лечение, охрана здоровья матери и ребенка. Помимо этого, она обеспечила массовую публикацию ряда изданий ВОЗ для распространения среди медицинского персонала.

70. За отчетный период деятельность ЮНИСЕФ в области здравоохранения на севере Ирака была по-прежнему сосредоточена на укреплении услуг по охране здоровья матери и ребенка в первичных медико-санитарных учреждениях. В этой связи два раза проводились общенациональные дни иммунизации от полиомиелита и две кампании по ликвидации полиомиелита, позволившие охватить 95 процентов населения. Хотя большую часть отчетного периода ощущалась нехватка вакцины БЦЖ, в апреле 1999 года было получено 42 000 доз, что смягчило эту проблему. Чтобы повысить долю населения, охваченного прививками столбнячного анатоксина, ЮНИСЕФ в сотрудничестве с местными органами здравоохранения трех северных мухафаз провел две кампании по прививанию столбнячного анатоксина, которые позволили охватить 56 716 женщин детородного возраста. Кроме того, чтобы повысить у местных органов здравоохранения способность заниматься расширенной программой иммунизации, 46 медико-санитарных учреждений было оснащено 46 генераторными станциями, было сооружено 4 холодильных помещения. Это облегчило надлежащее хранение вакцин на складах и в иммунизационных центрах. Одновременно с этим было организовано обучение 52 медико-санитарных работников навыкам иммунизации, пользования электрокардиографами и компьютерами. Кроме того, в сотрудничестве с партнерами-исполнителями ЮНИСЕФ распространил 2205 ортопедических приспособлений, костылей для детей-инвалидов и резиновых наконечников. Было организовано физиотерапевтическое лечение 1475 человек, на дальнейшие курсы лечения записано еще 172 человека, в том числе дети в возрасте до 15 лет. Были распределены ортопедические приспособления, которые получили 34 человека, а также материалы на ремонт таких приспособлений для еще 534 человек. В общей сложности было отремонтировано 568 ортопедических приспособлений.

71. Диетологическое обследование, проведенное ЮНИСЕФ и местными органами здравоохранения в ноябре 1998 года, свидетельствует о том, что распространенность общих нарушений питания продолжает сокращаться с 19,3 процента в августе 1996 года до 13,6 процента в ноябре

1998 года. Сократились и случаи острых нарушений питания у детей в возрасте до пяти лет: с 2,7 процента в апреле 1998 года до 1,7 процента в ноябре 1998 года. Однако число хронических расстройств, вызванных нарушениями питания, на протяжении последних шести месяцев оставалось на уровне примерно 24 процентов, что относительно выше, чем в целом по региону. С 1996 года наблюдалось постепенное сокращение распространенности всех типов нарушений питания (хронических, вызывающих понижение веса и острых). Оно продолжалось и на протяжении последних шести месяцев. Эти результаты отражают продолжающееся улучшение питания и усиление борьбы с диареей и инфекциями у маленьких детей. Они достигнуты в том числе и благодаря целенаправленной программе питания, реализацией которой руководит ЮНИСЕФ вместе с местными органами здравоохранения, а также дополняющей ее программе МПП, по линии которой детям, страдающим нарушениями питания, и их семьям раздаются пайки дополнительного питания.

72. С июля 1997 года, когда началось осуществление программы питания, было распределено в общей сложности 230 тонн лечебного молока и 189 тонн высокобелковых галет; их получили 17 770 детей, страдающих нарушениями питания в тяжелой форме, и 116 000 детей, страдающих ими в умеренной форме. За последние шесть месяцев помощь по линии этой программы ЮНИСЕФ получили 14 200 детей, страдающих нарушениями питания (в том числе 1000 - в тяжелой и 13 200 - в умеренной форме). С начала осуществления своей программы питания МПП распределила в ее рамках 28 924 тонны продовольственных товаров.

73. Поскольку в рамках этапа IV на данный подсектор было выделено недостаточно средств, программа МПП в области питания подверглась в отчетный период модификации, с тем чтобы временный дефицит получаемых товаров не слишком тяжело сказывался на группах-реципиентах. МПП сосредоточила оказываемую ею помощь на категориях реципиентов, особенно уязвимых в плане питания, к которым относятся дети, страдающие нарушениями питания, и их семьи, беременные женщины и кормящие матери, госпитализированные больные и пациенты, постоянно находящиеся в социальных учреждениях. Чтобы обеспечить полное или почти полное удовлетворение потребностей этих групп, МПП сократила с ноября 1998 года по январь 1999 года дополнительные пайки, распределяемые среди домохозяйств, возглавляемых женщинами. В феврале 1999 года такие домохозяйства вновь стали получать пайки; причем следует отметить, что в течение всего отчетного периода они продолжали в полном объеме получать общий паек, полагающийся им по резолюции 986 (1995) Совета Безопасности.

74. ЮНИСЕФ оказывал помощь в осуществлении на севере Ирака программы охраны ребенка, занимаясь этим на этапе II в рамках сектора питания, а на этапах III и IV в рамках сектора здравоохранения. По состоянию на 31 марта 1999 года с начала осуществления программы в три северные мухафазы поступило на эти цели товаров на сумму 3 237 674 долл. США, из которых иракской стороне было передано товаров на сумму 1 383 923 долл. США (42,7 процента). В целях повышения качества услуг, оказываемых неблагополучным детям, с начала осуществления данной программы было проведено обучение в общей сложности 581 человека из числа работников социальной сферы, преподавателей и специалистов по уходу за детьми, причем 404 человека (или 70 процентов) из них прошли это обучение за последние шесть месяцев. Обслуживание детей без семьи организуется через 25 микрорайонных центров, действующих под эгидой местных властей. Было также организовано обучение 163 административно-управленческих работников социальной сферы. Кроме того, был организован курс обучения для 40 преподавателей и работников здравоохранения и 30 родителей глухонемых детей. ЮНИСЕФ оказал также помощь в составлении 700 информационных комплектов, посвященных проблеме минной опасности и предназначенных для использования в школах и предприятиях по производству ортопедических аппаратов и приспособлений для детей-инвалидов.

Водоснабжение и санитария

75. По состоянию на 31 марта 1999 года с начала осуществления программы в три северные мухафазы поступило продукции для сектора водоснабжения и санитарии на сумму 44 919 373 долл. США, из которой продукция на сумму 34 247 718 долл. США (76 процентов) была установлена на объектах или доставлена конечным потребителям. Деятельность ЮНИСЕФ в данном секторе сосредоточена прежде всего на повышении количественного и качественного уровня водоснабжения в городских районах за счет регулярного технического обслуживания существующих водоочистных объектов и трубопроводных сетей и строительства новых сооружений в сельских районах для улучшения санитарной обстановки и снабжения чистой водой. Действуя в сотрудничестве с ЮНИСЕФ, ВОЗ следит за загрязненностью воды. Из-за нехватки средств, выделенных на нужды сектора водоснабжения и санитарии в рамках этапа IV, удалось осуществить только сельские проекты ЮНИСЕФ. Эта ситуация выправляется на этапе V, на котором приоритет отдается городским проектам.

76. ЮНИСЕФ продолжает осуществлять свою программу технического обслуживания водоочистных установок, замены неисправных насосов, выявления и устранения утечек в распределительной сети городских районов. Заменен в общей сложности 271 насос, из которых 135 (или почти 50 процентов) было заменено в последние шесть месяцев. Завершены ремонт старых и строительство новых трубопроводов протяженностью свыше 130 километров, из которых 110 километров (или 74 процента) - в последние шесть месяцев. Установлено или предоставлено в общей сложности 33 генератора и трансформатора, которые служат резервными источниками энергии для насосных станций. В достаточном количестве имеются хлор и квасцы, что позволяло расширять снабжение городского населения прошедшей очистку водой. На данный момент на нужды системы

водоснабжения в трех мухафазах было выделено в общей сложности 328 тонн хлора в газовой и порошковой форме и 1120 тонн квасцов, благодаря чему было охвачено свыше 1,2 миллиона человек.

77. На этапах I-III из запланированных 414 хлораторов было установлено 305 (или 74 процента), что позволило расширить возможности местных властей по снабжению почти 800 000 жителей городских и полугородских районов безопасной питьевой водой. В рамках программы планировались постройка и ремонт в общей сложности 275 хлораторных станций в ходе первых трех этапов; на сегодняшний день завершены ремонт и восстановление 91 (или 33 процента) насосной и хлораторной станции, что позволило охватить свыше 380 000 человек. Отремонтировано также 8 складов и водоочистных установок.

78. На первых трех этапах было поставлено 20 мусороуплотнителей и 11 автоцистерн для перевозки жидких отходов, с помощью которых во всех трех крупных городах и окружающих населенных пунктах обрабатывается в день почти 600 тонн твердых и жидких отходов. На этапе IV было поставлено большое количество машин, включая 13 мусороуплотнителей, 4 автоцистерны, 8 тракторов с прицепами, 2 катка, 2 экскаватора и 2 самосвала. Этот дополнительный парк санитарно-технических машин более чем вдвое увеличил возможности местных властей. Что касается строительства канализации, то проложен в общей сложности 7441 метр.

79. В рамках сектора водоснабжения и санитарии ВОЗ сотрудничает с местными органами здравоохранения в деле проверки проб воды в пунктах ее очистки, причем недавние проверки свидетельствуют о постепенном улучшении ситуации. Если год назад бактериологическая загрязненность наблюдалась в 24 процентах отобранных проб, то шесть месяцев назад она составляла 13 процентов, а при последней проверке - 10 процентов.

80. На этапах I-III ЮНИСЕФ планировал осуществить 780 водохозяйственных проектов в сельской местности, из которых завершено 387 (или 50 процентов). Что касается санитарии в сельских районах, то ЮНИСЕФ планировал соорудить 5273 домашних и 75 общественных туалетов, из которых на момент составления настоящего доклада сооружено 2818 (или 53 процента) домашних туалетов и 60 (или 80 процентов) общественных. По мере восстановления населенных пунктов, меняются задачи водохозяйственных проектов в сельской местности, и ЮНИСЕФ тесно сотрудничает с Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) в деле уточнения и удовлетворения соответствующих потребностей. Создание сельских комитетов позволило организовать самостоятельный уход за сооружениями, распространение информации по вопросам личной гигиены и надлежащего удаления отходов. По оценкам ЮНИСЕФ, благодаря осуществлению водохозяйственных проектов обеспеченность чистой водой выросла с 25 до 50 литров на человека в день. Поэтому ожидается, что охваченность водоснабжением увеличится примерно с 60 (на момент перед началом программы) до примерно 75 процентов, а охваченность санитарно-технической инфраструктурой - с 46 до более чем 52 процентов.

Сельское хозяйство

81. Как отмечалось в пункте 46 выше, последствия засухи в трех северных мухафазах могут быть столь же серьезными, как и в центре и на юге страны. Согласно данным последнего обзора ФАО, площади под посевами пшеницы и ячменя могут сократиться соответственно на 17 и 32 процента, а урожайность на 9 и 14 процентов. Выработка гидроэлектроэнергии будет весьма ограниченной, поскольку уровень воды в водохранилищах падает. Это, в свою очередь, отрицательно скажется на птицеводстве и эффективности систем орошения. Ожидается, что засуха

/...

создаст угрозу выполнению программы облесения и потребуются огромные усилия для того, чтобы спасти саженцы на водосборных площадях, прилегающих к плотинам.

82. По состоянию на 31 марта 1999 года с момента начала осуществления программы было поставлено товаров на сумму 72 248 545 долл. США, в том числе оборудования на сумму 56 487 102 долл. США (78 процентов), которое было смонтировано на местах или доставлено конечным потребителям. Деятельность ФАО была направлена на предоставление целого ряда сельскохозяйственных ресурсов, в том числе запасных частей и техники, насосов, семян и удобрений, проведение кампании по охране растений и здоровья животных, осуществление программы лесовозобновления, восстановление птицеводческих объектов и инфраструктуры сельскохозяйственных услуг.

83. Поставка вакцин и лекарств от таких общераспространенных заболеваний, как сибирская язва, эмфизематозный карбункул, оспа овец и коз, энтеротоксимия, чума крупного рогатого скота, ящур и эктопаразиты и эндопаразиты, позволила улучшить уход за животными. В регионе наблюдаются вспышки ящура и чумы мелких жвачных животных, вызывающие высокий падеж этих животных.

84. В трех северных мухафазах было завершено создание восьми лесопитомников для выращивания 3,2 млн. лесных саженцев. Создание этого питомника продиктовано необходимостью проведения работ по лесовозобновлению на площадях, пострадавших от естественной деградации и эрозии почв, в первую очередь на водосборных площадях вокруг плотин и в бассейнах рек. По состоянию на 31 марта 1999 года на 325 гектарах водосборных площадей вокруг плотин в Дукане, Дербенди-Хане и Дахуке было высажено 150 000 саженцев лесных деревьев. Для оценки состояния лесного хозяйства был начат учет лесного фонда.

85. Поставка средств для системы орошения помогла фермерам, занимающимся выращиванием овощей, огородных культур и риса. К настоящему времени 2549 фермеров на 4592 гектарах культивируемых земель смогли воспользоваться портативными и дренажными оросительными насосами и трубопроводами, а также получили на свои нужды воду благодаря строительству 25 мелкомасштабных объектов орошения и восстановлению и поддержанию в исправном состоянии существующих систем орошения.

86. Распределение кормов для птиц, вакцин, лекарств, техники и кур-несушек является главным фактором оживления деятельности в птицеводстве и увеличения предложения и доступности животных белков для населения. Помимо крупного птицеводческого объекта в мухафазе Дахук, в настоящее время работают 300 мелких и средних ферм, 9 инкубаторно-птицеводческих станций и 5 птицебоен по сравнению с 25 птицебойнями, работавшими не на полную мощность до начала осуществления программы. В результате цены на рынке на однодневных цыплят снизились более чем на 50 процентов, а на живых бройлеров примерно на 30 процентов.

87. Оживление деятельности в настоящее время в секторе переработки пищевых продуктов в конечном счете позволит стабилизировать рыночные цены на фермерскую продукцию, создать новые рабочие места и улучшить возможности получения доходов. В мухафазе Эрбиль были заключены контракты на выпуск томатной пасты и концентрированных фруктовых соков, а в мухафазе Сулеймания - на производство растительного масла и выпуск молочной продукции. Рассматриваются проекты ввода в эксплуатацию простаивающих заводов по производству растительного масла и выпуску молочной продукции в Дахуке и фруктового джема в Койсинжаке.

Электроснабжение

88. По состоянию на 31 марта 1999 года с момента начала осуществления программы в три северные мухафазы было поставлено электрооборудование на сумму 23 050 023 долл. США, в том числе в места монтажа - на сумму 17 084 427 долл. США (74 процента). Основное внимание в этой области уделялось приостановлению процесса ухудшения состояния распределительной сети и сети линий электропередачи, а также восстановлению двух гидроэлектростанций в Дукане и Дербенди-Хане и блока резервного электроснабжения Эрбиля.

89. Замена анкерных болтов на перепускных шиберах и капитальный ремонт рабочих механизмов был завершен на Дербенди-Ханской плотине. Работа шлюзов была успешно испытана в сухом режиме и будет испытана в нормальном рабочем режиме, когда повысится уровень воды. Завершаются работы по каменной переоблицовке верхнего бьефа Дербенди-Ханской плотины. Подъемный механизм гидротехнического затвора водосбросного тоннеля доставлен и монтируется. Материалы, необходимые для устранения течи в отсасывающих трубах, получены, и работы будут вскоре начаты.

90. Четыре дизельных генератора мощностью 2,2 МВт, обеспечивающие аварийное энергоснабжение водонасосных станций и больниц в мухафазе Эрбиль, были смонтированы и, как предполагается, будут сданы в эксплуатацию к концу мая 1999 года. Сооружена и введена в действие линия электропередач напряжением 33 кВ с мобильной подстанцией мощностью 5 МВт для обеспечения бесперебойного электроснабжения Ифразской водонасосной станции, которая обеспечивает подачу значительного объема воды в город Эрбиль.

91. Завершено восстановление трех подстанций в мухафазе Дахук. Завершено выполнение основной задачи по подготовке технической документации на строительство двух новых подстанций - Эзмирской в Сулеймании и еще одной в Северном Эрбиле. В настоящее время объявлен тендер на эти и другие комплексные проекты "под ключ".

92. Восстановление распределительной сети продолжается, хотя и медленными темпами из-за несвоевременного поступления трансформаторов и других материалов. За отчетный период установлено 245 распределительных трансформаторов и закуплены на месте остро необходимые вспомогательные средства. Обследование распределительной сети, проводившееся в целях повышения ее надежности и эффективности, завершено, и полученные данные будут анализироваться с использованием специального пакета программного обеспечения.

93. Вызывает беспокойство проблема наполнения Дуканского и Дербенди-Ханского водохранилищ, поскольку снега в горах в этом году было мало, а следовательно, и сток в результате таяния снегов в апреле и мае 1999 года был низким. В октябре 1998 года - марте 1999 года средний сток в Дуканский резервуар составлял 97 м³/с по сравнению с долгосрочной средней величиной, составляющей 216 м³/с, а по Дербенди-Ханскому водохранилищу - 65 м³/с и 191 м³/с. Исходя из нынешних тенденций прогнозируемый средний сток за годовой период 1998-1999 годов составит 85 м³/с для Дуканского водохранилища и 45 м³/с для Дербенди-Ханского. Для обеспечения нормальной выработки электроэнергии среднегодовой сток должен составлять около 200 м³/с для Дуканского водохранилища и 180 м³/с для Дербенди-Ханского водохранилища, сезонный же сток в текущем году может обеспечить удовлетворение потребностей только на 42,5 и 25 процентов соответственно. Поэтому низкая выработка электроэнергии в последующем году серьезно скажется на условиях жизни и еще больше ухудшит гуманитарную ситуацию. Кроме того, в летние месяцы большие массы воды из водохранилища обычно сбрасываются на нужды орошения, что может вызвать дальнейшее снижение выработки электроэнергии зимой.

94. Поставка оборудования и материалов, закупленных на этапе I, завершена, а в рамках этапов II и III продолжается медленно, что сказывается на темпах осуществления программы. В

настоящее время пересматриваются формы осуществления программы, и непосредственное осуществление ПРООН, как ожидается, позволит повысить темпы закупок и реализации. Однако общая ситуация в секторе электроэнергии продолжает вызывать серьезное беспокойство. Регион в целом продолжает испытывать острый дефицит электроэнергии. Мухафазы Сулеймания и Эрбиль обеспечиваются электроэнергией, вырабатываемой двумя электростанциями в Сулеймании и подаваемой через систему передач и распределительную сеть, а мухафаза Дахук получает электроэнергию в крайне недостаточном объеме из централизованной государственной электросети. Две гидроэлектростанции в Сулеймании нуждаются в ремонте, который в настоящее время ведется. Ввиду дефицита электроэнергии в трех северных мухафазах будет проведено технико-экономическое обоснование различных вариантов выработки электроэнергии в ближайшие несколько месяцев и на основе сделанных рекомендаций и в консультации с правительством будут построены электростанции. Процесс реализации идет равномерно в соответствии с приоритетами, определенными управлением энергоснабжения и с учетом наличия необходимых средств.

Образование

95. По состоянию на 31 марта 1999 года с момента начала осуществления программы в три северные мухафазы было поставлено учебных принадлежностей на сумму 24 413 381 долл. США, в том числе в школы и типографии - на сумму 18 027 287 долл. США (73,8 процента). Основное внимание в деятельности уделяется ремонту начальных и средних школ, строительству небольшого числа новых школ, предоставлению парт и столов учащимся и учителям, а также другим учебных материалов, поддержке центров подготовки преподавателей и помощи в расширении типографской базы университетов и институтов.

96. Изготовлено 114 480 школьных парт и 3000 столов для преподавателей, которые были распределены ЮНЕСКО на этапах I-III. В рамках отдельных программ ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО отремонтирована 281 школа. На этапах I и II распределены 58 190 комплектов учебных материалов. Дополнительные комплекты школьных материалов, закупленные на этапах III и IV, будут распределены в начале 1999-2000 учебного года. ЮНЕСКО сообщает о распределении 500 000 из 2 миллионов учебников для средней школы в северных мухафазах, предусмотренных соглашением между ЮНЕСКО и министерством образования в Багдаде. Остальные 1,5 миллиона учебников, как ожидается, будут напечатаны по поступлении материалов в Багдад. В рамках этапа III ЮНИСЕФ распределит 12 999 керосиновых обогревателей и 6160 грифельных досок в школах.

Предприятие по производству мела, финансируемое ЮНЕСКО в рамках этапа I, как ожидается, откроется в сентябре 1999 года. Между тем, организация распределяет 2,5 миллиона мелков, чтобы покрыть этот дефицит.

97. В рамках совместной оценки эффективности программы, проведенной в феврале 1999 года, ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ и Группа территориального наблюдения обследовали в общей сложности 143 начальные, промежуточные и средние школы в Эрбиле, Дахуке и Сулеймании. Результаты обследования показывают, что в среднем в школах имеется 76 процентов от необходимого количества парт, 76 процентов от минимально необходимого количества учебных материалов, 49 процентов от минимально необходимого количества учебников и 88 процентов от минимально необходимого количества досок. Заметно улучшилось состояние школьных зданий. Несмотря на дефицит результаты обследования показали, что 99 процентов обследованных школ получают материалы в рамках программы.

98. Мероприятия в рамках программы способствовали замедлению общего ухудшения состояния школьных зданий, поскольку инвестиции на цели финансирования начальных и средних школ поддерживались на одинаковом уровне в течение двух учебных годов. В краткосрочной перспективе наличие необходимых материалов и средств для студентов и учителей способствовало также в некоторой степени стабилизации посещаемости занятий и улучшению учебного процесса в школах.

99. ВОЗ в рамках этапа II поддержала проект подготовки медсестер, а в рамках этапов IV и V - проект в области высшего образования. Две школы медсестер и два общежития для медсестер отремонтированы и обеспечены мебелью. Учебное оборудование и учебные материалы закуплены или напечатаны. Кроме того, продолжались также работы по повышению профессиональных навыков учителей и разработке учебных программ. Доставляются медицинские журналы и справочники для медицинских колледжей, а также оборудование для медицинских колледжей, зубоврачебных школ и других медицинских учреждений для младшего медицинского персонала. Отремонтирована библиотека медицинского колледжа в Сулеймании.

Восстановление населенных пунктов

100. По состоянию на 31 марта 1999 года в три северные мухафазы на нужды сектора восстановления населенных пунктов поступили поставки и средства на сумму 42 594 885 долл. США, из которых была использована или распределена сумма в 20 719 836 долл. США (45 процентов). Деятельность в этой области была направлена на восстановление жилья, инфраструктуры и коммунальных служб в городских, полугородских и сельских районах в целях создания стимулов к добровольному или организованному возвращению вынужденных переселенцев и обеспечения для них возможности для расселения на постоянной основе.

101. Подход Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) в каждом населенном пункте, выбранном для восстановления, заключается в определении в консультации с местными органами власти комплекса мер. В этот комплекс мер могут входить временное или постоянное жилье и целый ряд других объектов, таких, как дороги, мосты, школы, системы водоснабжения, санитарно-технические сооружения и объекты сельскохозяйственного назначения. Поэтому эти проекты предусматривают

осуществление строительных работ самого разного характера. Из 608 начатых проектов 299 проектов завершены, в рамках 238 проектов активно ведутся строительные работы, а 71 проект находится на стадии планирования или проведения торгов.

102. Учебные и медицинские учреждения, системы водоснабжения и подъездные дороги относятся к числу наиболее важных вспомогательных объектов инфраструктуры, создаваемых в восстанавливаемых населенных пунктах и деревнях. Из 223 учебных заведений, которые планируется построить в рамках пяти этапов, строительство 106 заведений уже завершено, в рамках 89 проектов ведутся активные строительные работы, а 28 проектов находятся на стадии планирования или проведения торгов. Из 126 проектов создания систем водоснабжения и санитарно-технических сооружений 57 проектов завершены, в рамках 62 проектов ведутся строительные работы, а 7 проектов находятся на стадии планирования или проведения торгов. Планируется построить 83 подъездные дороги, сеть которых охватит 264 деревни; из этих подъездных дорог 48 дорог уже построены, 24 находятся в стадии строительства, а 11 - в стадии планирования. Из 67 запланированных медицинских центров завершено строительство 31 центра, 25 центров находятся в стадии строительства, а 11 - в стадии планирования. Одна из основных трудностей по-прежнему заключается в том, что эти медицинские центры сдаются в эксплуатацию быстрее, чем местные власти и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) могут укомплектовать их штатами и оснастить их оборудованием.

103. В течение отчетного периода Хабитат провел углубленный обзор результатов осуществления своей программы, который показал, что жильем обеспечено 30 000 человек, новые школы приняли 50 000 учащихся, новые медицинские центры наладили обслуживание 203 деревень, 114 деревень имеют системы водоснабжения, а 264 деревни охвачены сетью подъездных дорог. С начала осуществления программы услуги или жилье были предоставлены в общей сложности 1050 деревням, в которых проживает свыше 250 000 жителей. В городских и полугородских районах получателями услуг стало свыше полумиллиона человек.

Разминирование

104. По состоянию на 31 марта 1999 года на реализацию программы разминирования с момента начала ее осуществления в три северные мухафазы поступили поставки и средства на сумму 10 552 400 долл. США, из которых была использована или распределена сумма в 8 160 526 долл. США (77 процентов). Деятельность в этой области была направлена на идентификацию существующих минных полей, подготовку специалистов по разминированию из числа местных жителей, членов групп разведки и картографирования минных полей и персонала центра протезирования, проведение операций по разминированию и оказание помощи лицам, пострадавшим от мин.

105. В течение второй половины отчетного периода в рамках этого проекта из числа местных жителей было подготовлено еще 150 специалистов по разминированию, 8 фельдшеров и 26 руководителей групп, которые вошли в состав дополнительных трех групп, состоящих из 37 членов. Эти группы были развернуты на период в один месяц, однако из-за нехватки аппаратуры связи и проблем, связанных с эксплуатацией нового миноискателя, Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов было вынуждено расформировать эти группы, пока эта ситуация не будет урегулирована с министерством иностранных дел. Кроме того, месячную подготовку прошел персонал центра протезирования в Дахуке. Началось осуществление программы внутреннего контроля и оценки с использованием двух групп контроля и учебной подготовки, укомплектованных сотрудниками из числа местных жителей, а также программы оценки и использования местного персонала в составе групп, занимающихся разминированием

вручную. К настоящему времени из числа групп, занимающихся разминированием вручную, семь групп полностью укомплектованы местным персоналом.

106. Что касается проведенных операций, то Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов осуществило в течение этого периода разминирование сельскохозяйственных, садоводческих и пастбищных угодий, а также земли под жилые постройки на площади 459 151 кв.м. Это составляет 72 процента от общей площади земли, которая была разминирована в течение 11-месячного периода, начавшегося в мае 1998 года. Кроме того, за этот же период было обезврежено 1420 взрывных устройств. В течение отчетного периода группы минной разведки степени 1 провели разведку минных полей на площади 110,3 кв.км и опросили 3126 инвалидов, в том числе лиц, пострадавших от мин. Группы минной разведки степени 2 провели техническую разведку минных полей на площади 490 227 кв.м. На минных полях площадью 213 828 кв.м была проведена минная разведка степени 3, и они были возвращены землевладельцам. Два центра протезирования в Халабже и Диане изготовили и осуществили подгонку 285 протезов, организовали сеансы физиотерапии для 671 пациента, осуществили ремонт протезов 95 пациентов, предоставили 69 костылей пациентам и оказали помощь 1192 пациентам, пострадавшим от мин.

107. Повышение производительности в рамках этой программы является результатом более эффективных тренировок, совершенствования управления, разработки и постановки более четких задач и использования собак при проведении операций по разминированию. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов провело несколько брифингов по проекту для представителей местных органов власти на всех уровнях в рамках усилий по повышению уровня их информированности об этом проекте и улучшению взаимопонимания с ними и привлечению их к определению приоритетов в работе.

V. ЗАМЕЧАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

108. Я хотел бы подтвердить замечания и рекомендации, содержащиеся в моем докладе Совету Безопасности об обзоре и оценке осуществления гуманитарной программы, представленном 28 апреля 1999 года (S/1999/481, пункты 114-127).

Приложение I

Состояние счетов Организации Объединенных Наций,
связанных с Программой по Ираку

1. По состоянию на 31 марта 1999 года из суммы в 5,2 млрд. долл. США, утвержденной согласно резолюции 1210 (1998) Совета Безопасности, на счет для этапа V была депонирована сумма в размере 1606,4 млн. долл. США, в результате чего общий объем поступлений от продажи нефти, полученных с начала осуществления Программы, составил 10 993,2 млн. долл. США.

2. Общая сумма поступлений от продажи нефти, полученных с начала осуществления программы и по настоящее время, и соответствующие расходы распределяются следующим образом:

a) сумма в размере 5508,0 млн. долл. США была выделена на закупку правительством Ирака товаров гуманитарного назначения, что предусмотрено в пункте 8(a) резолюции 986 (1995). Сумма в размере 104,7 млн. долл. США в виде процентов, полученных с этого счета, была использована на закупку товаров гуманитарного назначения для центральных и южных мухафаз Ирака. В дополнение к этому причиталась сумма в размере 238,0 млн. долл. США в порядке возмещения расходов, связанных с оптовыми закупками правительством Ирака товаров для северной части Ирака, которые были распределены Межучрежденческой программой Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи. Стоимость аккредитивов, выставленных банком "Банк насьональ де Пари" от имени Организации Объединенных Наций для оплаты этих товаров, предназначенных для всего Ирака, составила в отношении этапов I-V сумму в размере 5610,7 млн. долл. США;

b) сумма в размере 1350,2 млн. долл. США была выделена для закупки товаров гуманитарного назначения, предназначенных для распределения в трех северных мухафазах Межучрежденческой программой Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи в соответствии с пунктом 8(b) резолюции 986 (1995) Совета Безопасности и изменением, внесенным в пункте 2 резолюции 1153 (1998) Совета. Сумма зарегистрированных расходов на закупку товаров гуманитарного назначения, утвержденных Комитетом Совета Безопасности, составила 881,6 млн. долл. США;

c) сумма в размере 3269,0 млн. долл. США была перечислена непосредственно в Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций, что предусмотрено в пункте 8(c) резолюции 986 (1995). По состоянию на 31 января 1999 года общая сумма в размере 125,4 млн. долл. США была выделена на покрытие оперативных расходов Компенсационной комиссии, а сумма в размере 2716,2 млн. долл. США - на осуществление выплат по требованиям категорий "А" и "С" первой, второй, третьей, четвертой и пятой очередей;

d) сумма в размере 230,0 млн. долл. США была выделена на покрытие оперативных и административных расходов Организации Объединенных Наций, связанных с осуществлением резолюции 986 (1995), что предусмотрено в пункте 8(d) этой резолюции. Сумма расходов на покрытие административных издержек всех подразделений Организации Объединенных Наций, участвующих в осуществлении этой резолюции, составила 152,9 млн. долл. США;

e) сумма в размере 78,0 млн. долл. США была выделена Специальной комиссией Организации Объединенных Наций по разоружению Ирака для покрытия ее оперативных расходов,

/...

что предусмотрено в пункте 8(е) резолюции. Расходы Комиссии составили 55,2 млн. долл. США;

f) сумма в размере 425,2 млн. долл. США была отложена для покрытия расходов на транспортировку производимых в Ираке нефти и нефтепродуктов, экспортируемых по трубопроводу Киркук-Юмурталык через Турцию, что предусмотрено в пункте 8(f) резолюции и соответствует процедурам, принятым Комитетом Совета Безопасности. Из этой суммы 338,0 млн. долл. США было выплачено правительству Турции;

g) сумма в размере 103,9 млн. долл. США была перечислена непосредственно на целевой депозитный счет, открытый в соответствии с резолюциями 706 (1991) от 15 августа 1991 года и 712 (1991) от 19 сентября 1991 года для осуществления выплат, предусмотренных в пункте 6 резолюции 778 (1992) от 2 октября 1992 года, что предусмотрено в пункте 8(g) резолюции 986 (1995) и впоследствии в пункте 34 моего доклада от 25 ноября 1996 года (S/1996/978). Общая сумма платежей составила 84,3 млн. долл. США.

Приложение II

Поступления от продажи нефти и аккредитивы для оплаты гуманитарных товаров по состоянию на 31 марта 1999 года

Поступления от продажи нефти			
Этап	Последний депозит	Количество аккредитивов	Стоимость аккредитивов от продажи нефти (в долл. США)
I	27 июня 1998 года	123	2 149 806 395,99
II	2 января 1998 года	130	2 124 569 788,26
III	30 июня 1998 года	186	2 085 326 345,25
IV	28 декабря 1998 года	280	3 027 147 422,35
V (Текущий)	По состоянию на 31 марта 1999 года	298	1 573 858 234,90 ^a
Итого		1017	10 960 708 186,75

^a Из суммы ожидаемых поступлений от продажи нефти в размере 3 428 000 000 долл. США по состоянию на 31 марта 1999 года получено лишь 1 573 858 234,90 долл. США; сумма поступлений от продажи нефти может меняться в зависимости от колебаний рыночных цен.

Аккредитивы для оплаты гуманитарных товаров со счета ESB (53 процента) и оптовой закупки			
Этап	Количество открытых аккредитивов	Стоимость открытых аккредитивов (в долл. США)	Банковские платежи, осуществленные при доставке (в долл. США)
I	867	1 229 078 786,79	1 205 873 388,92
II	531	1 197 385 722,53	1 121 719 189,01
III	628	1 175 751 165,29	978 917 022,74
IV (предметы гуманитарного назначения)	636	1 440 203 396,34	701 733 555,39
V (запчасти для нефтяного сектора)	393	220 760 254,59	511 245,66
VI (Текущий)	101	347 515 754,40	475 000,00
Итого	3 156	5 610 695 079,94	4 009 229 401,72
